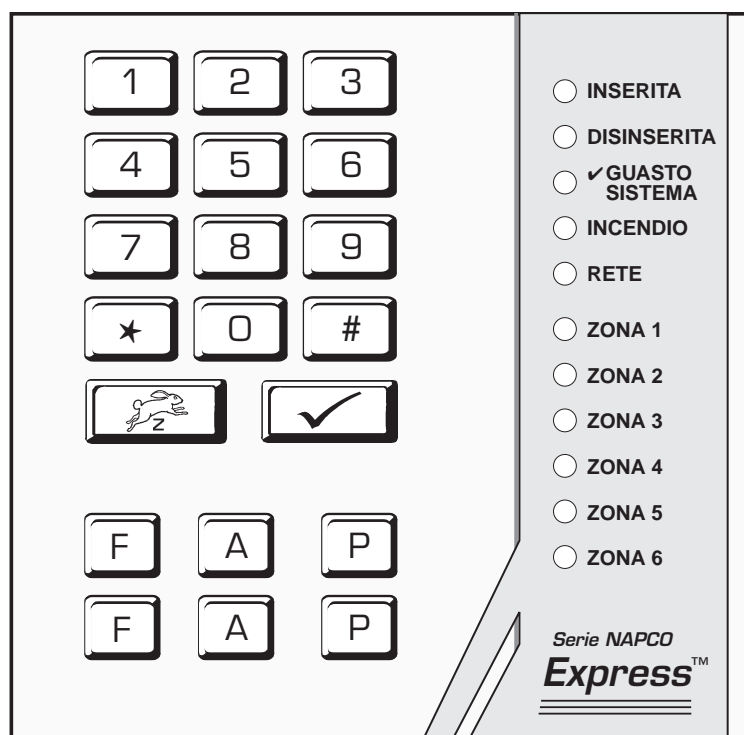


Centrale d'allarme

XP-600

Serie NAPCO
ExpressTM

Manuale d'installazione



dias s.r.l.

distribuzione apparecchiature sicurezza

Sede legale: Via Traiano, 17 - 20149 MILANO

Uffici commerciali: Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO

Tel. 02.38036.901 - Fax 02.38036.950 - e-mail: dias@dias.it

DT00631

Informazioni generali

La centrale d'allarme Express XP-600 Serie NAPCO supporta fino a 6 zone cablate/senza fili e 1 zona incendio a 2 fili.

Possono essere programmati fino a sei codici utente a 4 cifre.

Il codice Coercizione, quando selezionato, usa il codice Utente 6 come Codice coercizione.

Quando la centrale d'allarme XP-600 è usata con il ricevitore GEM-RECV-XP8, può supportare fino a 6 zone senza fili, 4 trasmettitori portatili antiaggressione e 4 rivelatori di fumo senza fili.

La tastiera RPX-6 permette la gestione completa della centrale d'allarme XP-600.

I suoi LED forniscono le informazioni sullo stato del sistema, sulle zone escluse, sui guasti del sistema, ecc.

La centrale d'allarme può essere programmata dalla tastiera in modo facile e rapido oppure vi può essere trasferito il programma tramite il software PCD3000 e l'interfaccia PCI2000/3000.

Specifiche

Temperatura

di funzionamento: da 0°C a 49 °C

Trasformatore richiesto: 16.5Vc.c. 15VA

Tensione circuito: 5 V

Corrente circuito:

Zone 1, 2, 3 0.9 mA

Zone 4, 5, 6 0.5mA

Resistenza circuito: 100 ohm max.

Uscita allarme intrusione: 12 Vc.c., max. 2A

Uscita allarme incendio: 12Vc.c., 65mA

Corrente a riposo ripartita: max. 250mA (PWR a distanza, uscita AUX)

Limitatore corrente:

Intrusione: 2.25A

Alimentazione AUX: 750mA

Dimensioni contenitore: Altezza mm 26.2
x Larghezza mm 21.3
x Profondità mm 7.6

Batteria richiesta: min. 12V, 4Ah ricaricabile

Numero max. tastiere: 4

Numero max. ricevitori: 2

Caratteristiche Centrale XP-600

Centrale d'allarme

- 6 zone
- zona incendio a 2 fili
- 3 trasmettitori aggressione portatili
- allestimento radiotrasmittente
- supervisione sirena
- rilevamento linea telefonica interrotta
- scavalco segreteria telefonica
- memoria 50 eventi

Combinatore

- 2 numeri telefonici
- rapporto di richiamata
- formato Pager
- formato Point ID
- rapporto individuale a 6 Utenti
- rapporto apertura dopo allarme

Programmazione della centrale

Fare riferimento al Manuale di programmazione XP600 (DT00632).

Ripristino ai valori di fabbrica (default)

1. Togliere l'alimentazione della centrale.
2. Togliere tutti i collegamenti dai morsetti 15 (PGM) e 3.
3. Collegare il morsetto 15 al morsetto 3.
4. Alimentare la centrale.
5. Dopo alcuni secondi i LED, Inserita, Disinserita e Guasto Sistema lampeggiano.
6. La tastiera emette 3 suoni indicando che sono stati caricati i valori di default.
7. Togliere il ponticello tra i morsetti 15 (PGM) e 3.
8. Installare nuovamente i collegamenti originali ai morsetti 15 (PGM) e 3.

NOTA: Qualsiasi programmazione in Opzioni Installatore 1 [96] e Opzioni Installatore 2 [97] non verrà riportata al default. Se è stato programmato il "Blocco Codice Installatore" la centrale NON ripristina il Codice Installatore al default.

Scarico Dati

La Centrale XP-600 può essere gestita a distanza attraverso il programma di carico/scarico dati PCD3000 ed usando il Modo Richiamata con scavalcamento della Segreteria Telefonica (seconda chiamata) od il metodo di scarico * 6. La centrale può anche essere gestita attraverso il programma di carico/scarico dati PCD2000 con PCPreset. Per scarico dati iniziato localmente, vedere Numero ID scarico automatico [93].

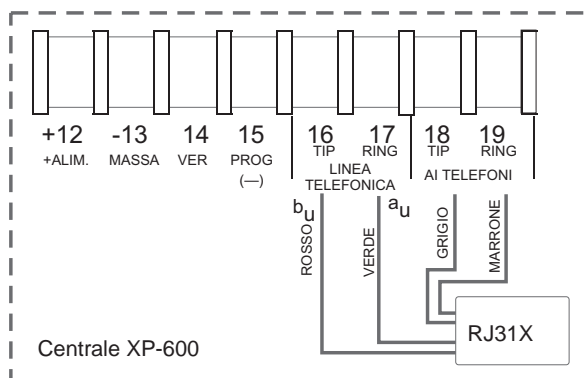


FIGURA 2 - Scarico Dati a distanza

Scarico Dati locale

Collegare come indicato in Figura 1. Usare il metodo di alimentazione o il metodo * 6 per stabilire il collegamento. Il metodo di alimentazione è raccomandato se la centrale sta tentando il collegamento.

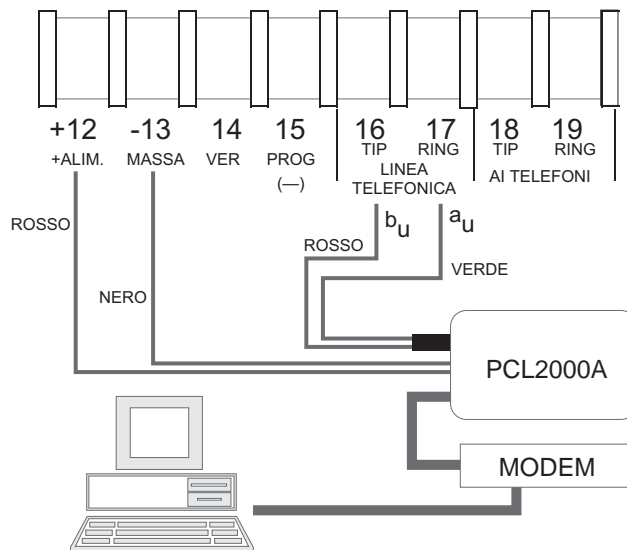
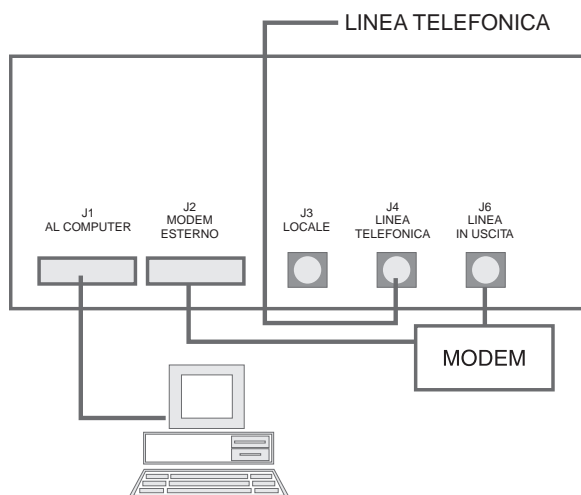


FIGURA1 - Scarico Dati locale

Scarico Dati a distanza

Collegare come indicato in Figura 2. La centrale può essere gestita a distanza usando uno dei seguenti metodi.

- Metodo * 6
- Metodo chiamata
- Metodo scavalcamento Segreteria telefonica (Seconda chiamata)
- Attivazione locale (PCPreset e * 6)
- Scarico automatico (usando PCPreset)



Installazione

Fissaggio della centrale

Fissare la centrale vicino ad una presa rete non commutata, collegarla a terra e prevedere la terra, connessione di una linea telefonica.

Fissaggio della tastiera

La tastiera deve essere installata vicino ad una porta entrata/uscita.

Per togliere la tastiera dalla piastra di supporto inserire un piccolo cacciavite nel foro quadro in basso. Sollevare il cacciavite per estrarre il coperchio.

Con un cavo a 3 conduttori con sezione mmq 0.35 possono essere collegate fino a 3 tastiere per una lunghezza massima di m 300. Ogni tastiera assorbe circa 65mA.

Colore filo tastiera	Morsetto centrale d'allarme
ROSSO	12 (+PWR)
NERO	13 (GND)
VERDE	14 (DATI)

TABELLA 1-Collegamenti elettrici tastiera

Collegamenti elettrici

Collegamento a terra della centrale

Collegare la vite EARTH GROUND della centrale d'allarme ad una presa di terra. Non effettuare il collegamento ad un tubo del gas, ad un tubo di plastica o alla massa della tensione di rete. Usare un conduttore con sezione mmq 1.5. Collegare anche la scheda al contenitore metallico. Collegare un filo con un capocorda di massa crimpato o saldato su una estremità della vite EARTH GROUND al contenitore metallico.

Collegamenti elettrici della rete e della batteria

Completare tutti gli altri collegamenti elettrici prima di collegare la tensione di rete o la batteria. Non inserire la spina del trasformatore in una presa rete commutata.

Collegamenti del telefono

Eseguire i collegamenti come indicato nello schema elettrico allegato a questo manuale.

Collegamenti elettrici delle zone intrusione

Eseguire i collegamenti elettrici delle zone come indicato nello schema elettrico allegato a questo manuale. Devono essere connesse tutte le resistenze, anche se le zone non sono usate. Se questa zona è richiesta non supervisionata, possono essere usati dispositivi a circuito aperto invece di dispositivi a circuito chiuso; programmare in questo caso la zona come *Zona a circuito aperto*.

Collegamento PGM

PGM è un'uscita commutata negativa che è attivata secondo l'opzione di programmazione che è stata selezionata [08], [23]-[25]. Collegare il dispositivo comandato dall'uscita PGM tra +PWR ed il morsetto PGM (carico max. di 50mA).

Collegamento Zona Incendio

Collegare la zona incendio come mostrato nello schema. Occorre installare una resistenza di fine linea anche se la zona non è utilizzata.

Funzionamento della tastiera

I LED di zona della tastiera indicano lo stato delle zone. I LED Inserita, Disinserita e Guasto Sistema indicano lo stato del sistema. L'avvisatore acustico della tastiera emette dei brevi suoni di reazione a immissioni corrette o errate.

Avvisatore acustico tastiera

3 BREVI SUONI RAPIDI

- Centrale d'allarme inserita (sistema attivo)
- Gong porta attivo
- Modo ricerca guasto attivo
- Avvisatore acustico tastiera attivo
- Zona esclusa

6 BREVI SUONI RAPIDI

- Centrale d'allarme disinserita (sistema non attivo)
- Gong porta non attivo
- Modo ricerca guasto non attivo
- Avvisatore acustico tastiera non attivo
- Zona non esclusa

TONO CONTINUO DI 1 SECONDO

- Imnesso codice errato
- Immissione da tastiera non valida

che segue il trasmettitore portatile [23-4] per ottenere un'indicazione acustica del sistema inserito/disinserito.

Disinserimento (Sistema non inserito)

Una volta entrati nell'ambiente protetto attraverso una zona Uscita/entrata, immettere un codice valido per Inserimento/Disinserimento. Se è immesso un codice valido per Inserimento/Disinserimento la tastiera suona 6 volte per indicare che la centrale d'allarme è stata disinserita. Il LED rosso Inserita si spegne. Se è immesso un codice non valido per Inserimento / Disinserimento la tastiera emette un suono continuo per 1 secondo per indicare l'immissione errata: premere il tasto [#] e digitare di nuovo il codice.

Disinserimento dopo un allarme

1. Il LED Inserita e quello della zona o delle zone che hanno provocato l'allarme lampeggiano. Disinserire la centrale d'allarme. Il sistema in questa condizione non rileva le zone guaste/aperte. Il LED della zona o delle zone che hanno provocato l'allarme continuano a lampeggiare. I LED Inserita e Guasto Sistema sono spenti e indicano. Il sistema sta visualizzando **Memoria Allarmi**.
2. Premere il tasto [#] per azzerare **Memoria allarmi**.

Esclusione automatica

Zone perimetrali / Totali con ritardo

Questo tipo di zona funziona nel modo seguente, secondo se la *Zona entrata/uscita* è stata violata durante il *Tempo ritardo uscita*.

Perimetrale

Se una *Zona uscita/entrata* non è stata violata durante il *Tempo ritardo uscita*, le zone selezionate come *Zone perimetrali/totali con ritardo* saranno escluse automaticamente.

Totale con ritardo

Se una *Zona uscita/entrata* è violata durante il *Tempo ritardo uscita*, le *Zone perimetrali/totali con ritardo* avranno un tempo fisso di 20 secondi di **ritardo entrata** quando violate prima di una *Zona uscita/entrata*.

Nota: Se non si desidera il tempo fisso di **ritardo entrata**, programmare la o le zone anche come *Zona consecutiva uscita / entrata*. Questa andrà

immediatamente in allarme se violata prima di una *Zona uscita/entrata*.

Inserimento totale del sistema con Esclusione automatica - Zone Perimetrali / Totali

Dalla tastiera

Premere [👉] [#] per tornare alla protezione con zone Ritardata Perimetrali/Totali che erano state automaticamente escluse. Sono concessi tre minuti per attraversare le zone Uscita/Entrata e le zone Condizionate.

Usando un trasmettitore portatile (GEM-KF)

Tutte le zone del sistema possono essere inserite indipendentemente dallo stato della zona di Entrata/Uscita quando si inserisce con trasmettitore portatile e usando un tasto AUX programmato come Inserimento totale. Premere [ON] quindi premere e tenere premuto [A1] o [A2] per 1.5 sec. quando si abbandona l'ambiente protetto. Tutte le zone, incluse quelle Perimetrali/Totali, sono inserite.

Esclusione di una zona

Premere il tasto [👉], poi il numero della zona. Mentre la centrale d'allarme è DISINSERITA, il LED zone escluse lampeggia lentamente per indicare che la zona è stata esclusa. Mentre la centrale d'allarme è INSERITA le zone escluse saranno visualizzate solo se è stata selezionata l'opzione *Visualizza (zone) escluse*.

Ripristinare una zona (solo Disinserito)

Premere il tasto [👉], poi il numero della zona che deve essere di nuovo protetta.

Esclusione gruppo

Premere il tasto [👉] [👉], dopo l'inserimento della centrale d'allarme in qualunque momento entro il Tempo ritardo uscita per escludere tutte le *Zone consecutive uscita/entrata*.

Uso del trasmettitore portatile (GEM-KF)

Tenere premuto il tasto [A1] o [A2] sul trasmettitore per escludere tutte le zone condizionate Entrata/Uscita [02] o le zone Perimetrali/Totali [01] (solo se il sistema è programmato esclusivamente per zone Ritardate Perimetrali/Totali).

Modo programma utente

Il codice Utente 1 Inserimento/Disinserimento è usato anche per programmare i codici utente 1 - 4. Se è stato programmato *Blocco codice utente 1*, il Codice utente 1 non può essere riprogrammato dall'utente.

Richiamare il Modo programma utente

1. Premere [*] [8] + Codice utente 1
2. I LED Inserita, Disinserita e ✓ Guasto Sistema lampeggiano ([1] [2] [3] [4] Codice di default)

Programmazione di un Codice utente per inserimento/disinserimento

Possono essere programmati fino a 4 codici utente. Per programmare un Codice utente, premere il numero relativo, immettere il codice di 4 cifre inserimento/disinserimento, la tastiera emette 4 brevi suoni per confermare l'immissione valida.

LED zona	Significato
SPENTO	Codice utente inserimento/disinserimento non programmato
Lampeggiante	Si sta programmando il Codice utente inserimento/disinserimento
Acceso fisso	Il Codice utente inserimento/disinserimento è stato programmato

TABELLA 2 - Definizione LED zone

Cancellazione di un Codice utente

Premere il numero dell'utente che deve essere cancellato. Premere il tasto [*] [4], il LED associato all'utente si spegne.

Uscita dal Modo programma utente

Per uscire dal Modo programma utente premere il tasto [#].

Comandi XP-600

Comandi utente

[*] [1] Prova sirena

Immettere questo comando per attivare la sirena, l'avvisatore acustico ed i LED della tastiera per 2 secondi.

La prova della batteria avviene durante quella della sirena e anche automaticamente ogni 24 ore per accertarne il corretto funzionamento sotto carico. L'uscita allarme richiede la batteria per alimentare l'uscita specificata. Se la batteria non è in grado di supportare il carico, sarà visualizzata la condizione di batteria bassa.

[👉] [👉] Esclusione di gruppo

Immettere questo comando per escludere tutte le *Zone consecutive uscita/entrata* o *Zone perimetrali/totali* (solo se il sistema è programmato esclusivamente per zone perimetrali /totali con ritardo).

[*] [4] Immediato

Immettere questo comando prima o dopo l'inserimento per annullare il ritardo entrata su *Zone uscita/entrata*. Sulla tastiera il *LED Inserita* lampeggia rapidamente.

[*] [5] Attivazione/Disattivazione Gong porta

Immettere questo comando per attivare/disattivare Gong porta. La tastiera emette un segnale acustico su qualsiasi zona che non sia stata selezionata come una *Zona consecutiva uscita/entrata* o *Zona perimetrale/totale con ritardo* o zona 24-ore.

[*] [8] + Codice utente 1 Modo programma utente

[*] [9] Attivazione/Disattivazione Modo tastiera tacitata

Immettere questo comando per attivare/disattivare l'avvisatore acustico della tastiera. In questo Modo non viene emesso alcun suono dall'avvisatore acustico della tastiera se non quelli di reazione alle digitazioni e agli allarmi.

Comandi utente - Opzioni

Uscita facilitata / Inserimento facilitato



Se abilitato in Programmazione Installatore, immettere questo comando quando la centrale d'allarme è inserita per concedere 3 minuti per uscire dall'ambiente protetto attraverso le *Zone uscita/entrata* e *consecutiva uscita/entrata*. Per disinserire la centrale deve essere immesso un codice valido di inserimento/disinserimento. Richiede per l'abilitazione Uscita facilitata / Inserimento facilitato [21-2].

Accesso su PGM

Se abilitato in Programmazione Installatore, immettere questo comando per attivare l'uscita PGM (morsetto 15) per 5 secondi.

Comandi Installatore

Scarico dati (richiesta programmazione)

Stabilire il collegamento tra la linea telefonica della Centrale di sorveglianza e la linea telefonica della Centrale d'allarme. Quando pronto, dire all'installatore di inserire e poi disinserire il sistema, quindi immettere   per stabilire il collegamento. Il collegamento telefonico con l'installatore si interrompe mentre si connettono la Centrale di sorveglianza e la centrale.

Attivazione/Disattivazione Ricerca guasti

Funzionamento con zone cablate

Immettere questo comando per attivare/disattivare la ricerca guasti. Nel Modo ricerca guasti la risposta del circuito per tutte le zone è impostata al valore più rapido di 40 ms. La tastiera emette un suono della durata di 0.25 secondi in caso di zona guasta e di 1 secondo quando la zona è ripristinata.

Funzionamento senza fili

Potenza del segnale

Nel Modo ricerca guasti può essere determinata la potenza del segnale del trasmettitore. Essa sarà visualizzata sui LED della tastiera attivando i LED delle zone come indicato in Figura 3.

Nota: Dopo trascorso il tempo per l'indicazione della potenza del segnale, il LED della zona a cui il trasmettitore accende.

L'avvisatore acustico della tastiera emette un numero di avvisi acustici compresi tra 1 e 4, corrispondente alla potenza del segnale del trasmettitore. Vedere di seguito la Tabella 3. Ogni avviso acustico ha la durata di 1 sec. La tastiera emette un avviso acustico breve per trasmettitori con potenza di segnale di 3 o inferiore.

Potenza del segnale	Avvisatore acustico della tastiera
3 o minore	1 avv. acust. di 0.25 secondi
4	1 avviso acustico
5	2 avvisi acustici
6 - 7	3 avvisi acustici
8 - 10	4 avvisi acustici

TABELLA 3 - Indicazione sonora della potenza del segnale

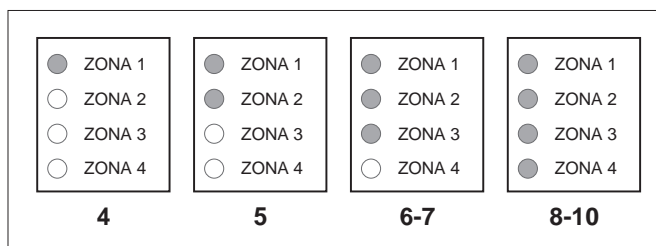


FIGURA 3-Visualizzazione della potenza del segnale

Modo Memorizzazione Potenza del Segnale

Il Modo memorizzazione potenza del segnale è uno strumento di Ricerca Guasti che permette la raccolta delle informazioni sulla potenza del segnale per tutti i trasmettitori del sistema. Normalmente la potenza del segnale dei Segnali di Supervisione non viene memorizzata; durante il Modo memorizzazione potenza del segnale le informazioni della potenza dei segnali ricevuti durante l'intervallo di 2 ore vengono salvati in memoria.

Attivazione Locale

Se abilitata [92-4=ON], inizia un periodo di prova di 2 ore dove tutti i segnali di supervisione memorizzano le informazioni della potenza del segnale.

Attivazione Remota

Utilizzando il Programma Quickloader (Versione 3.26 o successiva) seguire le istruzioni seguenti:

Dalla Maschera di Stato
Premere **F6**
Scegliere Comandi Miscellanea
Scegliere Abilitazione Memorizzazione Potenza Segnale



Carico Informazioni Potenza Segnale Memorizzate

Dopo 2 ore circa, ristabilire la comunicazione con la centrale. Le informazioni della potenza del segnale corrispondono ad una gamma di valori da 1 a 10. La memorizzazione della potenza del segnale dovrebbe apparire simile alla registrazione seguente:


```
24/07/97 17:44 QL: Carico Programma completo
24/07/97 17:42 QL: Connessione Tecnico (richiamata)
                Tecnico 2
24/07/97 15:23 Stato trasmettitore: GEM_SK 1 (7A0DB5):
                SS=7
24/07/97 15:13 Stato trasmettitore: GEM_SK 2 (768447):
                SS=8
24/07/97 15:13 Stato trasmettitore: Zona 2, SS=6
24/07/97 14:27 Guasto: Collegamento RF, GEM_RECV 1
24/07/97 14:25 Aggressione: Tastiera
24/07/97 14:25 Aggressione: TX portatile 1 (933780)
                SS=8
24/07/97 14:25 Immeso Modo Programma Installatore
24/07/97 14:24 Immediato: TX portatile 1 (933780) SS=8
24/07/97 14:24 QL: Connessione terminata (10 min T/O)
24/07/97 13:13 QL: Scarico Programma completo
```

Caratteristiche delle Zone

[00] Zone uscita/entrata



Dopo aver inserito il sistema, un ritardo permette l'ingresso e l'uscita attraverso una *Zona uscita/entrata* senza l'attivazione di un allarme. Il *Ritardo uscita* consente all'utente di lasciare l'ambiente protetto dopo l'inserimento. Il *Ritardo entrata* concede all'utente il tempo per entrare e disinserire. Il ritardo entrata può essere annullato premendo  .

[01] Zone perimetrali/totali con ritardo


Zone escluse automaticamente dopo lo scadere del ritardo di uscita se le *zone USCITA/ENTRATA* non sono violate durante tale ritardo. Zone di questo tipo hanno un ritardo di avviamento di 3 minuti e non visualizzano o causano un allarme se attivate all'avviamento del sistema. Premendo il tasto  si cancella il ritardo di 3 minuti.



Se le *Zone uscita/entrata* sono violate durante il ritardo uscita, le zone programmate come *Zone perimetrali/totali con ritardo* avranno un ritardo fisso

di entrata di 20 secondi, se violate prima della zona uscita/entrata.

Per annullare il ritardo entrata fisso di 20 secondi programmare le zone anche come *Zone consecutive uscita/entrata* [02]. Per ripristinare la protezione su queste zone, premere   dalla tastiera oppure [A1] [A2] da Trasmettitore portatile. Programmare i tasti AUX1 e AUX2 del trasmettitore come Inserimento totale [81-7].

[02] Zone consecutive uscita/entrata

Il ritardo di entrata permette all'utente di entrare nell'area protetta e disinserire il sistema. Permette l'uscita dopo aver inserito la centrale senza causare un allarme immediato e permette l'ingresso solo se sono state violate prima Zone Entrata/Uscita [00]. Zone di questo tipo hanno un ritardo di avviamento di 3 minuti e non visualizzano o causano un allarme se attivate all'avviamento del sistema. Premendo il tasto  si cancella il ritardo di 3 minuti.

Esclusione gruppo - Le zone programmate come *Zone consecutive uscita/entrata* saranno escluse come gruppo se vengono premuti i tasti   durante il disinserimento o prima dello scadere del Ritardo uscita.

Esclusione automatica dell'interno - Programmare le zone anche come *Zone perimetrali/totali con ritardo* [01] per escluderle automaticamente dopo trascorso il Ritardo uscita se durante tale ritardo non vengono violate *Zone USCITA/ENTRATA*.

[03] Zone escluse e riattivate automaticamente

Alle zone programmate come questo tipo è permesso di essere aperte al momento dell'inserimento. Una volta che la zona sia ripristinata mentre la centrale d'allarme è ancora inserita, viene automaticamente protetta e qualsiasi successiva sua violazione provoca la condizione d'allarme.

[04] Protezione 24 ore

La zona fornisce sempre protezione, indipendentemente dal fatto che il sistema sia o non sia inserito.

[05] Risposta circuito 40 ms

Normalmente il circuito risponde in 750 ms. Selezionare questa opzione per portare il tempo di risposta del circuito a 40 ms. Più la risposta del circuito è lenta, minore è la sensibilità del sistema ai fenomeni impulsivi.

[06] Zone circuito aperto

Programmare questo tipo di zone se sono richiesti dispositivi a circuito normalmente aperto non supervisionati.

[07] Uscita intrusione (continua)

Abilita l'Uscita campana/sirena per ogni zona selezionata. L'Uscita campana/sirena rimarrà ATTIVA per la durata del tempo programmato per *Tempo massimo (continua) per intrusione* oppure fino a quando viene spenta tramite l'immissione di un codice valido di inserimento/disinserimento. 0 (zero) significa che l'uscita rimane ATTIVA fino al ripristino.

[08] Uscita PGM

Abilita l'Uscita PGM sullo scatto zona per ogni zona selezionata. L'Uscita PGM rimane ATTIVA fino al ripristino.

[09] Esclusione selettiva

Fornisce all'utente la possibilità di escludere le zone. Per default tutte le zone possono essere escluse.



Tempi sistema

[10] Ritardo uscita

Il tempo di ritardo che permette di uscire attraverso una *Zona uscita/entrata* [00] dopo che il sistema è inserito, consentendo all'utente di lasciare l'ambiente protetto senza l'emissione immediata d'allarme. Il Ritardo uscita può essere programmato fino a 255 s (4 min); il valore 0 predispone al valore di default di 60 secondi.

[11] Ritardo entrata

Il tempo di ritardo che permette di entrare attraverso una *Zona uscita/entrata* dopo che il sistema è inserito, senza l'emissione immediata d'allarme. Il Ritardo entrata concede all'utente il tempo per entrare e disinserire il sistema. Durante l'entrata l'avvisatore acustico della tastiera emette un tono continuo per ricordare all'utente di disinserire il si-

stema. Il tempo del Ritardo entrata può essere programmato fino a 255 secondi (4 minuti); il valore 0 predispone al valore di default di 30 secondi. Il Ritardo entrata può essere annullato premendo   prima o dopo l'inserimento.

[12] Tempo max. uscita (fisso) per intrusione

Può essere programmato da 1 a 255 minuti; 0 significa che l'uscita rimane ATTIVA fino al ripristino.

[13] Tempo max. uscita pulsata per incendio

Può essere programmato da 1 a 255 min.: 0=l'uscita rimane attiva fino a quando non viene disattivato dall'inserimento di un codice di Inserimento/Disinserimento.

[14] Intervallo temporizzatore prova

Programma l'intervallo, in giorni, tra rapporti di prova. Tale intervallo può essere programmato da 1 a 255 giorni.

[15] Linea interrotta

Abilitare questa caratteristica, programmando il tempo di ritardo necessario per dichiarare un guasto per linea interrotta. La programmazione di un tempo di 000 disabilita il rilevamento di linea interrotta.

[16] Temporizzatore di supervisione senza fili

Il trasmettitore invia una trasmissione ogni qualvolta è attivato; quando non vi è attività, invia una trasmissione di supervisione circa ogni ora. Se il ricevitore non riceve alcun segnale (allarme o stato) dal trasmettitore nel tempo definito, sulla tastiera viene visualizzato 'Guasto supervisione RF'. Il temporizzatore è programmabile da 1 a 26 ore; 0 significa assenza di supervisione.

[17] Temporizzatore Supervisione Incendio senza fili

Un rivelatore di fumo invia una trasmissione ogni volta che viene attivato quando non c'è attività, il rivelatore di fumo invia una trasmissione di supervisione circa ogni ora. (Se il ricevitore non riceve un segnale o un allarme da un trasmettitore nel tempo specificato, viene rilasciata dalla tastiera un'indicazione di Guasto Supervisione Sistema). Il temporizzatore di supervisione è programmabile da 1 a 8 ore. 0= NESSUNA SUPERVISIONE.

[18] Temporizzatore di prova

Inserire il tempo - in ore - dopo il quale un Temporizzatore di prova effettua un rapporto dopo che si è usciti dal modo installatore. Con il valore di default il rapporto viene inviato dopo 12 ore che si è usciti dal Modo Installatore. Il Temporizzatore di prova può anche essere regolato dal Programma di Carico/Scarico dati PCD3000. Seguire i comandi sotto indicati per programmare il temporizzatore di prova usando il programma Quickloader:

Dalla Maschera di Stato

Premere **F6**

Scegliere Comandi Miscellanea

Scegliere Regolazione Temporizzatore di prova
Invio

Nuovo Intervallo Temporizzatore di prova: 12 ore
Inserire [F10] per avanzare il temporizzatore di prova fino a 12 ore.

Caratteristiche di sistema

[20] Caratteristiche tastiera 1

(1) **Abilita Incendio tastiera** (**F** **F**)

(2) **Abilita AUX tastiera** (**A** **A**)

(3) **Abilita Aggressione tastiera** (**P** **P**)

(4) **Abilita Coercizione**. Se abilitato, il 6° codice utente invierà un rapporto coercizione quando immesso per disinserire il sistema. Programmare *Codice rapporto coercizione* [66] e *Codice utente 4 inserimento/disinserimento*.

[21] Caratteristiche tastiera 2

(1) **Aggressione sonora** - Aggressione tastiera non attiva la campana se questa opzione non è programmata.

(2) **Entrata/Uscita con urgenza** - Selezionare per dare un'indicazione sonora dei tempi Entrata e Uscita. Durante gli ultimi 10 secondi di tali tempi, l'avvisatore acustico della tastiera emette un suono caratteristico per indicare che l'ambiente deve essere lasciato o la centrale d'allarme deve essere disinserita.

(3) **Visualizzare zone escluse** (sistema inserito) - Selezionare per visualizzare le zone escluse mentre la centrale d'allarme è inserita.

(4) **Tacitazioni avviso acustico all'esclusione di un codice** - Programmare per tacitare l'avviso acustico su immissioni codici ed entrate valide.

[22] Caratteristiche varie 1

(1) **Annulla ritardo** - Programmare per concedere un ritardo di 15 secondi (ad eccezione per le *Zone 24 ore*) dopo che una zona è scattata, prima di effettuare il rapporto. Disinserire il sistema entro 15 secondi per evitare l'invio del rapporto.

(2) **Uscita facilitata** - Abilita il comando *** 0**. Quando il sistema è inserito, l'immissione di questo comando concede 3 minuti per uscire attraverso le *Zone uscita/entrata* e *consecutiva uscita/entrata*.

(3) **Interruzione allarmi ripetuti** - Disabilita automaticamente le zone inserite con eccessivi allarmi/ripristini. Per le zone non *Protezione 24 ore*: permetterà solo 3 allarmi e 2 ripristini per zona per inserimento prima che la zona sia disabilitata.

(4) **Sirena su linea interrotta** (sistema inserito) - Programmare per attivare l'uscita sirena se la linea telefonica è stata interrotta mentre la centrale d'allarme è inserita.

[23] Caratteristiche PGM 1

(1) **Controllo audio** - Programmare per attivare la PGM durante il rapporto. Selezionare zone specifiche per il controllo vocale programmando le zone richieste in *Uscita PGM* [08]. Collegare la PGM all'ingresso attivazione a massa Veriphone.

(2) **Uscita Accesso** - Attiva l'uscita PGM per 5 secondi mediante il comando *** 3**.

(3) **Segue avvisatore acustico della tastiera** - I successivi suoni da tastiera attiveranno l'uscita PGM: Avvisatore acustico entrata, Avvisatore acustico di tastiera a impulsi, Uscita tastiera su allarme, Gong porta, Ricerca guasto.

(4) **Suono su Trasmettitore portatile** - Programmare per fare suonare una volta l'uscita PGM quando la centrale d'allarme è inserita o due volte quando è disinserita. Eseguire i collegamenti elettrici come illustrato in Figura 2.

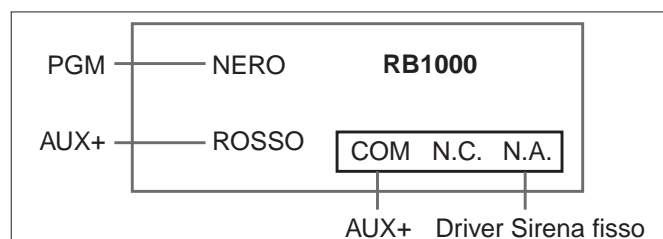


FIGURA 2-Collegamenti per suono su Trasmettitore

[24] Caratteristiche PGM 2

- (1) **Incendio** - Per attivare la PGM su un allarme *Incendio*.
- (2) **AUX** - Per attivare la PGM su un allarme *AUX*.
- (3) **Aggressione** - Per attivare la PGM su un allarme *Aggressione*.
- (4) **Temporizzatore prova** - Per attivare la PGM durante il rapporto *Temporizzatore prova*.

[25] Caratteristiche PGM 3

- (1) **Assenza tensione di rete** - Per attivare la PGM su rapporto *Assenza tensione di rete* (15 minuti di ritardo).
- (2) **Batteria bassa** - Per attivare la PGM su rapporto *Batteria bassa*.
- (3) **Guasto incendio** - Per attivare la PGM su condizione di guasto incendio.
- (4) **Inserita** - Per attivare la PGM quando la centrale d'allarme è inserita. L'uscita PGM lampeggerà quando la centrale d'allarme va in allarme.

[26] Caratteristiche varie 2

- (1) **Inserimento a chiave**. Collegare un interruttore a chiave normalmente aperto tra la zona e la sua resistenza di duplicazione zona da 3.3KOhm.
- (2) **Riservato**
- (3) **Riservato**
- (4) **Inibizione indicazione batteria bassa**. Programmare per inibire l'indicazione di batteria bassa alla tastiera. Il rapporto di batteria bassa non viene inibito.

Programmazione Primo Numero Telefonico

[30] Numero ID utente

Per il formato 4/2 immettere un numero di 4 cifre. Se è richiesto il formato 3/1 immettere un numero di 3 cifre poi premere il tasto [✓] per cancellare l'ultima cifra.

[31] Primo numero telefonico

Programmare il numero telefonico che deve essere selezionato come Primo numero telefonico, programmare direttamente il numero come se fosse digitato su un telefono a tasti. Prima del *Pre-*

fisso di chiamata [44] è inserito il rilevamento del tono fisso di centrale (E). La programmazione di E non è richiesta per num. tel. 1, num. tel. 2 e num. tel. 3. Se non è richiesto il rilevamento del tono di centrale, selezionare *Senza rilevamento tono di centrale* [46-1]. Usare il tasto [✓] per cancellare le rimanenti cifre del numero telefonico.

[32] Formato ricevitore

Selezionare il formato ricevitore usato per il rapporto del Primo numero telefonico:

[1] Ademco lento	[5] Riservato
[2] Radionics lento	[6] Point ID
[3] Silent Knight rapido	[7] Pager
[4] Universale ad alta velocità	

[33] Opzioni ricevitore

- (1) **Conferma/sgancio a 2300 Hz** - Selezionare Conferma e Sgancio a 2300 Hz.
- (2) **Somma di controllo** - Usata per i seguenti formati ricevitore: Ademco lento, Radionics rapido, Silent Knight rapido e Universale ad alta velocità. Questo è un formato dati complesso usato per aumentare la velocità e controllare l'esattezza dei dati ricevuti. Questo formato deve essere usato tutte le volte che la centrale d'allarme lo permette. Invece di un secondo invio per verificare l'esattezza dei dati, la centrale d'allarme invia la cifra della somma di controllo dopo l'*ID utente* ed il *Codice allarme*.
- (3) **Cifra singola - Formato 3/1**. Saranno trasmessi il numero di 3 cifre dell'*ID utente* e quello di una cifra del *Codice allarme*.
- (4) **Senza conferma** (Formati ricevitore eccetto Formato Pager) - Se programmato, è richiesto senza conferma/sgancio.

[34] Rapporto zona, num. tel. 1



Selezionare la zona o le zone a cui è richiesto l'invio di un rapporto allarme al 1° numero telefonico.



[35] Ripristino zona, num. tel. 1

Selezionare la zona o le zone a cui è richiesto l'invio di un rapporto ripristino al Primo numero telefonico. Le zone invieranno il ripristino dopo trascorso il tempo campana, se non programmate come zone silenziose.

[36] Rapporto sistema, num. tel. 1

(1) **Incendio** - Programmare per attivare il rapporto *Aggressione 2* ( ).

(2) **AUX** - Programmare per attivare il rapporto *AUX* ( ).

(3) **Aggressione** - Programmare per attivare il rapporto *Aggressione* ( ).

(4) **Temporizzatore prova** - Programmare per attivare il rapporto *Temporizzatore prova*.

[37] Rapporto sistema, num. tel. 1

(1) **Assenza tensione di rete** - Programmare per attivare il rapporto *Assenza tensione di rete*.

(2) **Batteria bassa** - Programmare per attivare il rapporto *Batteria bassa*.

(3) **Rapporto Guasto** - Programmare per attivare il rapporto di guasto.

(4) **Rapporto Incendio** - Programmare per attivare il Rapporto Ripristino Incendio.

[38] Ripristini sistema, num. tel. 1

(1) **Ripristino tensione di rete** - Programmare per attivare il rapporto *Ripristino tensione di rete*.

(2) **Ripristino batteria** - Programmare per attivare il rapporto *Ripristino batteria*.

(3) **Rapporto Ripristino Guasto**


(4) **Rapporto Ripristino Incendio**

[39] Rapporto Apertura/chiusura, num. tel. 1

Selezionare gli utenti a cui è richiesto l'invio del rapporto apertura e chiusura al Numero Tel. 1. Non programmare per utenti che inviano un Rapporto Apertura dopo Allarme.

Programmazione Numero telefonico di riserva

[40] Numero ID utente (Num. tel. 2)

Per il formato 4/2 immettere un numero di 4 cifre. Se è richiesto il formato 3/1 immettere un numero di 3 cifre poi premere il tasto [].

[41] Secondo numero telefonico

Programmare il numero telefonico che deve essere selezionato come Secondo numero telefonico. Prima del *Prefisso di chiamata* [44] è inserito il rilevamento del tono fisso di centrale (E). La program-

mazione di E non è richiesta per i numeri tel. 1, 2 e 3. Tale rilevamento può essere disabilitato programmando *Senza rilevamento tono di centrale* [46-1]. Per programmare qualsiasi altro ritardo, immettere una "D" dove richiesto nel numero telefonico.

[42] Formato ricevitore (Num. tel. 2)

Selezionare il rapporto che sarà usato per i rapporti per il num. tel. 2 (rapporto di riserva). Fare riferimento alla sezione [32].

[43] Opzioni ricevitore (Num. tel. 2)

Fare riferimento alla sezione [33] Opzioni ricevitore.

[44] Prefisso di chiamata

Prefisso di chiamata per Num. tel. 1, 2 e 3. Programmare se si usa un numero di accesso di un altro distretto telefonico.

[45] Caratteristiche del combinatore 1

(1) **Combinatore abilitato** - Programmare per abilitare il combinatore.

(2) **DTMF con selezione decadica di riserva** - Il primo tentativo per effettuare la trasmissione avviene selezionando tramite il metodo a multifrequenza. Disabilitare questa caratteristica per effettuare la chiamata solo con la selezione decadica.

(3) **Solo DTMF** - Tutti i tentativi di chiamata per comunicazione usano la selezione a multifrequenza.

(4) **Rapporto di riserva num. tel. 2** - Dopo effettuati due tentativi per comunicare al *numero telefonico 1*, è selezionato il numero telefonico di riserva (*num. tel. 2*).

[46] Caratteristiche del combinatore 2

(1) **Senza rilevamento tono di centrale** - Programmare per disabilitare il rilevamento tono di centrale per *num. tel. 1, 2 e 3*.

(2) **Selezione decadica 2:1** - Se non selezionata, il rapporto chiusura/interruzione è 1,5:1 (60:40).

(3) **Rapporto di riserva se inferiore a 4 tentativi** - Se è stato abilitato Rapporto di riserva [45-4], il combinatore usa il Secondo Numero Telefonico [41] per i tentativi rimanenti quando ne sono rimasti meno di 4.

(4) **Riservato**

Programmazione Pager

Se è selezionato Formato Pager ([32] e/o [42] e/o [52] = 7), i dati pager saranno visualizzati come sotto indicato. Se è richiesto il numero PIN, fare riferimento a Estensione Pager [33-4].

Le cifre nei Codici di rapporto e nei numeri ID utente che sono programmati con lettere da "B" a "F", saranno convertite in "0" (zero).

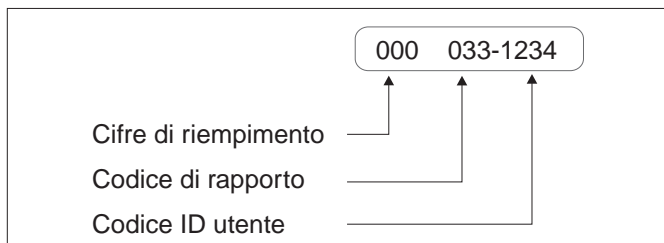


FIGURA 4 - Visualizzazione Pager di default

[47] Cifre Iniziali

Numero PIN Pager - Se richiesto programmare il numero PIN Pager. Le cifre del Secondo numero telefonico saranno aggiunte a quelle del Primo numero telefonico e/o del Terzo numero telefonico, per un totale di 24 cifre. Vedere l'esempio di programmazione che segue. **Nota:** Se selezionato, non programmare il rapporto di riserva.

Se è richiesto un numero PIN di 7 cifre, programmare la centrale d'allarme nel modo seguente:

[31] - Numero telefono Pager

[32] - Selezionare formato Pager

[33] - Selezionare estensione Pager

[41] - D D D X X X X X X C 0

D-Ritardo 0-riempimento

X-Numero PIN C-Cifra finale (#)

La visualizzazione Pager appare come indicato in Figura 3, ad eccezione che vi sarà solo uno 0 di riempimento.

[48] Cifre finali

Trasmesse dopo un evento d'allarme. Fare riferimento alla sezione [47] per le informazioni di programmazione.

[49] Opzioni Pager

(1) Omissione dati d'allarme - Quando è selezionato il formato Pager, programmare questa opzione per omettere i dati di allarme. Se questa opzione viene selezionata, tutte le cifre di riempimento

vengono inviate ma il codice evento ed il numero utente vengono omessi dalla trasmissione. Come pure se nelle cifre di riempimento è programmato un numero telefonico questo verrà inviato al numero telefonico delle persone cercate ogni volta che viene inviato un rapporto Pager.

(2) Riservato

(3) Riservato

(4) Riservato

Programmazione Terzo Numero telefonico

[50] - [59]

La programmazione è la stessa come per il Primo numero telefonico. Programmare per rapporto doppio a num. tel. 3. Fare riferimento alle sezioni da [30] a [39].

Codici di rapporto

[60] Codici di rapporto zona

Codici di rapporto per Zone da 1 a 6.

Formato 4/2 - Il Codice di Rapporto zona è la prima cifra del codice inviato, la seconda cifra è il numero zona della zona relativa. Ad es.: se la zona 2 ha un codice rapporto 3, il codice rapporto risultante sarebbe 32.

Formato 3/1 - Invia solamente il Codice rapporto e non lo condiziona al numero zona.

[61] Codici di rapporto Point ID

I codici di rapporto Point ID per le Zone da 1 a 6 sono Intrusione per default. Come opzione, i codici Point ID per le Zone da 1 a 6 possono essere programmati come segue:

1. Incendio	7. Allarme gas
2. Aggressione	8. Allarme calore
3. Intrusione	9. Riservato
4. Antirapina	A. Ausiliario
5. Allarme generale	B. Allarme 24 ore
6. Riservato	

[62] Codici zona

[62-1] Codice ripristino - Zone da 1 a 8. La seconda cifra del codice di ripristino è il numero del-

la zona ripristinata. Ad es.: se il *Codice ripristino zona* [62] è programmato a E, il codice di ripristino risultante per quella zona dovrebbe essere E4 (formato 4/2).

[62-2] Codice Guasto - Rapporti di Chiusura condizionali. Zone escluse nel momento dell'inserimento inviano questo codice assieme al numero zona della/e zona/e esclusa/e. Ad es.: una chiusura condizionale effettuata dall'utente 2, con zone 2 e 3 escluse, risulta come segue: 1234, C2, F2, F3.

[63] Codici rapporto sistema

Programmare il Codice di rapporto a due cifre per Incendio tastiera, AUX tastiera, Aggressione tastiera, Temporizzatore prova, Assenza tensione di rete, Batteria bassa, Guasto e Incendio.

[64] Codice ripristino sistema

Codice inviato quando si ripristina la condizione del sistema. La seconda cifra di tale codice a 2 cifre è la seconda cifra del *Codice rapporto sistema* [63]. Per esempio, se il *Codice rapporto sistema* Batteria bassa è F8, il Ripristino batteria dovrebbe essere E8 (formato 4/2).

[65] Codici Apertura e Chiusura

Programmare i codici Apertura e Chiusura per utenti da 1 a 6. La seconda cifra del codice di rapporto è il numero dell'utente che ha inserito o disinserito il sistema. Per esempio, se il *Codice di chiusura* [65] è programmato a C, il relativo codice di chiusura per Utente 2 dovrebbe essere C2 (formato 4/2).

[66] Codice rapporto coercizione

Programmare il codice di rapporto di 2 cifre per Coercizione. Per inviare un rapporto coercizione, programmare il codice utente per Utente 6, come Coercizione [20-4] e selezionare rapporto per num. tel. 1 [36-2] e/o num. tel. 3 [56-2].

Prestazioni avanzate del Combinatore

[67] Primo Numero telefonico

(1) Apertura dopo allarme (Codice di cancellazione) - Quando abilitato, tutti gli utenti che non sono selezionati per inviare un rapporto di Apertu-

ra/Chiusura [39] inviano una Apertura solo dopo un allarme.

(2) Chiusura condizionata al Primo numero telefonico - Quando abilitato, tutti gli utenti che non sono selezionati per inviare un rapporto di Apertura/Chiusura ([39], [59]) inviano una Chiusura solo se le zone sono state escluse. Il codice guasto zona [62-2] è usato per quelle zone che sono state escluse nel momento del rapporto di chiusura.

(3) Riservato

(4) Riservato

[68] Terzo Numero telefonico

(1) Apertura dopo allarme (Codice Cancellazione) - [67-1]

(2) Chiusura condizionata al Terzo Numero telefonico - [67-1]

(3) Riservato


(4) Riservato

Funzione "Senza fili"

Alla Centrale XP-600 possono essere collegati fino a due ricevitori, la centrale risponderà a quello con il segnale più forte.

Attribuzione di un trasmettitore ad una zona:

1. Immettere il numero del blocco di programmazione a cui il trasmettitore deve essere attribuito.
2. Immettere direttamente le 7 cifre del numero RF ID, come è indicato sull'etichetta del dispositivo. Dopo immesse le 7 cifre, l'avvisatore acustico della tastiera emette un suono.

Un trasmettitore invierà una trasmissione tutte le volte che viene innescato. Inoltre ogni ora deve inviare la trasmissione di supervisione. Se il ricevitore non riceve il segnale da un trasmettitore entro il tempo programmato in *Temporizzatore supervisione trasmettitore*, sulla tastiera sarà indicato "Guasto supervisione RF". Programmare *Temporizzatore supervisione trasmettitore* [16] per cambiare il valore del tempo di supervisione di default (12 ore). La potenza del segnale di un trasmettitore può essere controllata alla tastiera (vedere ) o memorizzato (vedere Modo Memorizzazione Potenza Segnale).

[71] - [76] Radiotrasmettitori

Immettere il RF ID# ed il numero del punto che deve essere attribuito alla zona.

Esempio di programmazione

Attribuire il punto 1 del trasmettitore di una porta finestra con RF ID# da 0012B0:0 a Zona 3.

1. Entrare nel Modo Installatore
2. Digitare **#** (suoni) **7** **3** (suoni)
3. Digitare **0** **1** **2** ***** **2** **0** **0**
4. Digitare **1** (suoni)

Nota: Se il RF ID# al passo 3 non è immesso in modo corretto, la tastiera emetterà un tono continuo di avvertimento di 1 secondo. Ripetere i precedenti passi da 2 a 4.

[81] - [84] Trasmettitori portatili senza fili

Il trasmettitore portatile senza fili GEM-KF è in grado di inserire/disinserire la centrale e/o attivare 2 funzioni ausiliarie. Per attivare le funzioni ausiliarie, premere e mantenere premuto [A1] o [A2] per sec. 1.5. Immettere il RF ID# e le opzioni AUX 1 e AUX 2 per ogni Trasmettitore portatile.

Opzioni programmazione AUX 1 e AUX 2:

1 Aggressione

Programmare 1 nell'opzione AUX 1 e/o AUX 2 per avviare un allarme Aggressione quando viene premuto il tasto [A1] o [A2] sul Trasmettitore portatile.

Ulteriore programmazione necessaria:

Aggressione tastiera (**P** **P**) [20-3]

Rapporto Aggressione a num. tel. 1 e/o num. tel. 2 [36-2] [56-3]

Aggressione sonora (opzionale) [21-1]

2 AUX

Programmare 2 nell'opzione AUX 1 e/o AUX 2 per avviare un allarme AUX quando viene premuto il tasto [A1] o [A2] sul Trasmettitore portatile.

Ulteriore programmazione necessaria:

AUX tastiera (**A** **A**) [20-2]

Rapporto AUX a num. tel. 1 e/o num. tel. 2 [36-2] [56-2]

3 Sirena ATTIVA

Programmare 3 nell'opzione AUX 1 e/o AUX 2 per ATTIVARE la sirena quando viene premuto il tasto [A1] o [A2] sul Trasmettitore Portatile. Premere il pulsante OFF per DISATTIVARE la sirena.

4 PGM

Programmare 4 nell'opzione AUX 1 e/o AUX 2 per attivare l'uscita PGM quando viene premuto il tasto [A1] o [A2] sul Trasmettitore portatile. Premere il tasto OFF per disattivare l'uscita PGM.

5 Immediato

Programmare 5 nell'opzione AUX 1 e/o AUX 2 per attivare il Modo immediato quando viene premuto il tasto [A1] o [A2] sul Trasmettitore portatile.

6 Accesso su PGM

Programmare 6 nell'opzione AUX 1 e/o AUX 2 per attivare l'uscita PGM per 5 secondi quando viene premuto il tasto [A1] o [A2] sul Trasmettitore portatile.

Ulteriore programmazione necessaria:

Abilitare uscita accesso [23-2]

7 Inserimento totale del sistema

Programmare 7 nell'opzione AUX 1 e/o AUX 2 per inserire totalmente il sistema quando vengono premuti i tasti [ON] e [A1] o [A2] sul trasmettitore, o quando vengono premuti i tasti [A1] o [A2] quando il sistema viene inserito con zone Entrata/Uscita condizionate o Zone Ritardate Perimetrali/Totale che devono essere escluse.

8 Interno

Programmare 8 nell'opzione AUX 1 e/o AUX 2 per escludere le zone condizionate di Uscita/Entrata o le Zone Ritardate Perimetrali/Totale.

[85-88] Rivelatori di fumo senza fili

Immettere RF ID# del rivelatore di fumo.

Il rivelatore di fumo invia una trasmissione di supervisione circa ogni ora. Se il ricevitore non riceve un segnale dal trasmettitore nel tempo programmato nel temporizzatore di supervisione fumo, viene indicato sulla tastiera un "Guasto Supervisione Sistema".

Programmare il Temporizzatore di Supervisione Rivelatori di Fumo senza fili [17] per modificare il tempo da quello di default di 8 ore.

NOTA: Contrassegnare i rivelatori di fumo (da 1 a 4) in modo da poterli identificare nell'evento di supervisione o batteria guasta. Se viene selezionato Incendio [96-4], il tempo di supervisione per i rivelatori di fumo senza fili è fissato a 4 ore.

Scarico dati

[90] Numero telefonico richiamata

Programmare il numero telefonico del computer di scarico dati che deve essere chiamato dalla centrale d'allarme durante uno scarico dati in condizioni di alta sicurezza.

[91] Conteggio squilli

Programmare il numero di squilli prima che la centrale d'allarme impegni la linea telefonica. Deve anche essere selezionato Metodo squilli [92-1] (Caratteristiche di scarico dati).

[92] Caratteristiche di scarico dati

(1) Metodo squilli - Abilita il Metodo squilli di scarico dati - La centrale d'allarme impegna la linea telefonica sul numero di squilli programmato in Conteggio squilli [91].

(2) Scavalcamiento segreteria telefonica - Usando il computer di scarico dati, chiamare la centrale d'allarme. Quando l'operatore ha stabilito che la centrale ha ricevuto 1-2 squilli, premendo il tasto [F10] provoca l'immediata richiamata della centrale d'allarme da parte del computer di scarico dati. La centrale impegna la linea telefonica sul primo squillo

(3) Funzione 6 scarico dati - Selezionare per abilitare il metodo di scarico dati. Fare riferimento a Scarico dati.

(4) Modo Prova Intensità Segnale - Programmare per un periodo di prova di 2 ore. Le informazioni sull'intensità del segnale per tutti i segnali di supervisione ricevuti durante un periodo di 2 ore saranno memorizzati.

[93] Numero ID per scarico automatico dati

Inserire il numero usato dal programma PCPreset quando viene iniziato uno scarico dati locale automatico .

I requisiti per iniziare uno scarico dati locale automatico sono i seguenti:

1. Computer di scarico dati con programma PCPreset.
2. Programmare il numero telefonico su cui è collegato il Computer di scarico dati (locazione [90] Numero telefonico di Richiamata).
3. Programmare in locazione [93] il numero del Conto Utente che deve essere scaricato.

PCPreset

1. Creare un Conto Utente XP-600 che dovrà essere caricato usando il Programma PCD3000.
2. Creare un elenco usando PCPreset.
3. Selezionare un Conto Utente premendo [F9] [F9]. Selezionare il Conto Utente desiderato dall'elenco degli Utenti disponibili nel Programma PCD3000. La locazione nella lista è il Numero di Scarico Automatico [93].
4. Marcare la lista premendo [ALT] [D] (scarico)
5. Digitare [F4] per entrare nel modo "STANDBY" (attesa).

Il computer è ora nel modo STANDBY.

Area protetta

Nell'area protetta eseguire quanto segue:

1. Inserire la centrale.
2. Disinserire la centrale.
3. Immettere . La centrale chiama il computer di scarico dati con il programma PCPreset in funzione. PCPreset risponde alla chiamata, stabilisce una connessione, quindi scarica il Codice Utente che corrisponde al Numero ID di Scarico dati automatico [93] avente il Codice dello stesso numero nella lista che PCPreset sta usando.

Programmazione Installatore

[94] Codice Installatore

Il Codice Installatore di default è **4567**.

Programmare il nuovo Codice Installatore di 4 cifre. Quando la centrale d'allarme è riportata alla sua condizione di default, il Codice Installatore ritornerà pure al valore **4567** solo se *Blocco codice Installatore* [96-1] non è stato programmato.

[95] Codice utente 1

Il Codice utente 1 è un codice programma simile ad un codice Inserimento/Disinserimento. Il Codice utente di default è **1234**. Se *Blocco codice utente 1* [96-2] è programmato, il primo Codice utente non può essere programmato dal Modo programma utente.

[96] Opzioni Installatore 1

(1) Blocco codice Installatore - Programmare per evitare che venga modificato quando la centrale d'allarme è riportata alle sue condizioni di default.

(2) Blocco Codice utente 1 - Se programmato, il primo Codice utente non può essere programmato dal Modo programma utente.

(3) Impianto Rilevazione Incendio - Attiva le seguenti prestazioni:

- Una prova batteria sistema viene eseguita ogni 4 ore invece che ogni 24 ore ed il temporizzatore di supervisione è regolato su 4 ore.
- La durata allarme è quella in corso.
- La supervisione è fissata ogni 4 ore.

(4) Guasto Incendio su LED Incendio - Normalmente tutti i guasti sono visualizzati sul LED "Guasti Sistema" incluso il guasto incendio. Se richiesto, il guasto incendio può essere visualizzato dal LED incendio. Il guasto incendio viene indicato in questo caso con il LED incendio che si accende in modo stabile.

[97] Opzioni Installatore 2

(1) Protocollo Selezione Internazionale - Se non esiste il tono di centrale, il combinatore non seleziona 60 sec. tra ogni tentativo e 4 secondi come tempo di attesa del tono di centrale.

(2) Inversione Uscita Sirena

(3) Autoripristino Guasto Sistema - Normalmente i guasti di sistema richiedono un riconoscimento (Visualizzazione Guasti Sistema) in modo che si possano ripristinare.

Se è selezionata questa opzione, i guasti si ripristinano senza la richiesta di riconoscimento.

(4) Codice Utente 1 solo per programmazione - Se abilitata questa funzione consente al Codice Utente 1 di programmare i Codici ma non Inserire/Disinserire la centrale.

NOTA: Tutte le programmazioni nei blocchi di programmazione [96] e [97] non cambieranno anche se la centrale viene ripristinata ai valori di default.

[98] Numero di tentativi di selezione

Rappresenta il numero di tentativi di selezione eseguiti dalla centrale prima di indicare un guasto nelle comunicazioni.

Guasti sistema

Usare la tabella Guasti sistema della pagina seguente per determinare gli specifici guasti del sistema.

Durante il funzionamento normale il LED Guasto Sistema si accende in uno dei due seguenti modi:

Segnalazione fissa:

Da 1 a 7 gruppi di guasti possibili, la tensione di rete è presente.

Segnalazione lampeggiante:

Da 1 a 7 gruppi di guasti possibili, la tensione di rete non è presente.

Analisi dei guasti di sistema

1. Premere il tasto [✓] sulla tastiera.
2. Per determinare il Numero del gruppo guasti sistema, contare il numero di volte che il *LED Guasto Sistema* lampeggia. L'avvisatore acustico della tastiera emette suoni alla stessa frequenza del lampeggio del LED.
3. Per determinare il Guasto sistema, osservare quale LED di zona è acceso. Cercare il guasto di sistema specifico nella tabella.
4. Il *LED Guasto Sistema* e l'*avvisatore acustico della tastiera* continuano a lampeggiare e suonare per analizzare il guasto sistema successivo, se esiste. Premere di nuovo il tasto [✓].

Se vi sono altri guasti sistema il *LED Guasto Sistema* e l'*avvisatore acustico della tastiera* li indicheranno con il numero di lampeggi e suoni corrispondenti al Gruppo guasti sistema. Continuare a premere il tasto [✓] fino a quando non vi sono altri guasti ed il sistema torna alla sua condizione di funzionamento normale.

Indicazione sonora guasto sistema. Per tutti i guasti sistema, eccetto il caso in cui il solo guasto sistema è la mancanza della tensione di rete, la tastiera emette un suono ogni 10 secondi. L'avvisatore acustico della tastiera continua a suonare fino a quando viene premuto il pulsante di ripristino, oppure la presenza del guasto viene confermata premendo il tasto [✓].

Esempio

Visualizzazione Guasto Sistema per batteria bassa

Premere il tasto [✓] per entrare nel Modo guasti sistema e determinare il guasto specifico. Continuare a premere il tasto [✓] per analizzare tutti i guasti del sistema.

L'avvisatore acustico della tastiera suona (Numero gruppo guasti sistema)

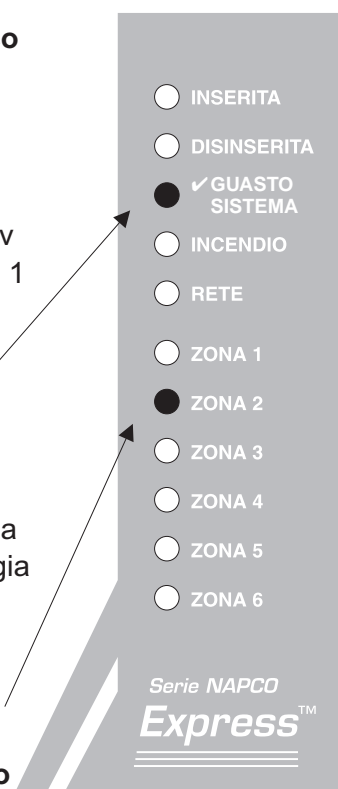
L'avvisatore acustico della tastiera suona 1v per indicare il Gruppo 1 guasti sistema.

Lampeggiante (Numero gruppo guasti sistema)

Il LED Guasto Sistema della tastiera lampeggia 1 volta per indicare il Gruppo 1 guasti sistema.

Il LED zona è acceso (Guasto specifico)

Il LED di Zona 2 è acceso e indica Batteria bassa



Nota: Gruppi guasti sistema da 3 a 7.

I Gruppi guasti sistema che hanno una zona o un rilevatore di fumo associato al guasto, come batteria bassa RF, la zona del dispositivo con la batteria bassa sarà visualizzata dal LED di ZONA. Per esempio una batteria bassa su un radiotrasmettitore su Zona 2 farà suonare 3 volte l'avvisatore acustico della tastiera e accenderà il LED di Zona 2.

Indicazioni Sonore Guasto Sistema - Per tutte le tipologie di guasto sistema, eccetto quando il solo guasto sistema è Mancata Rete, la tastiera emette un avviso acustico ogni 10 sec. La tastiera continua a suonare fino a quando il tasto di ripristino viene premuto o il guasto è stato riconosciuto premendo il tasto [✓].

Rapporto Guasto Sistema

I guasti sistema seguenti, quando abilitati al Primo Numero telefonico [37-3] o al Terzo è57-3], invia il codice di rapporto programmato in Rapporto Guasto [63] con formato ad impulsi:

Guasto Sistema	Codice di rapporto ad impulsi
Interr. sirena	F1
Riv. Incendio a 2-fili	F1
Mancata risposta RX	F1
Manomissione RX	F1
JAM ricevitore	F1
Batteria Bassa TX	F1
Insuccesso supervisione TX	F1
Batt. bassa rivel. fumo	F1
Insuccesso superv. rivel. fumo	F1

Se si inviano rapporti usando Point ID, per ogni tipologia di guasto sistema viene trasmesso un codice univoco.

Guasto Sistema	Codici di rapporto Point ID
Interr. sirena	COD 1 321 G00 ZN000-SIRENA 1
Riv. Incendio a 2-fili	COD 1 373 G00 ZN000-CIRCUITO INC.
Mancata risposta RX	COD 1 382 G00 ZN000-SENSORE
Manomissione RX	COD 1 145 G00 ZN000-MAN. MOD. EX.
JAM ricevitore	COD 1 373 G00 ZN000-CIRCUITO INC.
Batteria Bassa TX	COD 1 384 G00 ZN000-BATT. BASSA
Insuccesso supervisione TX	COD 1 381 G00 ZN000-MANC. SUPERV.
*Batt. bassa rivel. fumo	COD 1 384 G00 ZN000-BATT. BASSA TX
*Insuccesso superv. rivel. fumo	COD 1 381 G00 ZN000-MANC. SUPERV.

*I rivelatori di fumo da 1 a 4 inviano rapporti come ZN009-ZN012

Il codice 300 (Ripristino Guasto Sistema) viene inviato se avviene un ripristino dopo diversi guasti.

Guasti Sistema

Suoni tastiera o LED Guasto Sistema	LED zona acceso	Condizione guasto sistema	Causa / Azione
1 suono	1	Assenza tensione di rete	Si ha la segnalazione di questo guasto quando manca la tensione di rete. Accertarsi che il trasformatore sia connesso in una presa rete non commutata.
1 suono	2	Batteria bassa	Se vi è stata una recente assenza della tensione di rete, la batteria può essere parzialmente scarica e deve essere ricaricata dalla centrale d'allarme. Se questo guasto non scompare entro 24 ore, sostituire la batteria.
1 suono	3	Guasto comunicazione	Impossibilità del sistema ad inviare il rapporto alla centrale di sorveglianza. Controllare la programmazione della centrale d'allarme ed i collegamenti della linea telefonica. La segnalazione di guasto scomparirà dopo che questo sia stato confermato tramite l'analisi del guasto sistema, quando la linea telefonica ha passato la prova di interruzione di linea (prova automatica da parte della centrale d'allarme).
1 suono	4	Linea telefonica interrotta	La linea telefonica è guasta. Il servizio telefonico è temporaneamente interrotto, il guasto scompare al ripristino ed è stato confermato tramite l'analisi del guasto sistema.
2 suoni	1	Linea campana /sirena interrotta	Vi è un problema sui collegamenti elettrici della campana o della sirena. Deve essere installata una resistenza di fine linea da 2.2 Kohm.
2 suoni	2	Guasto circuito 2-fili	Vi è un problema sui collegamenti della zona incendio.
2 suoni	3	Ricevitore non risponde /Manomissione ricevitore	Il ricevitore non risponde alla centrale. Il LED rosso sul ricevitore deve essere lampeggiante, fare riferimento a WI848. Il coperchio non è presente sul ricevitore con conseguente trasmissione del segnale di manomissione.
2 suoni	4	Blocco ricevitore	Un segnale blocca la normale ricezione delle trasmissioni dai dispositivi radiotrasmettenti. Accertarsi che il LED verde sul ricevitore non sia acceso con luce fissa, fare riferimento a WI848.
3 suoni	1-6	Radio trasmettitore con batteria bassa	La batteria sul radiotrasmettitore è bassa e deve essere sostituita. Questo trasmettitore è sulla zona corrispondente al numero del LED di zona lampeggiante. La batteria di ricambio per il trasmettitore porta/finestra GEM Trans2 e per il radiotrasmettitore del rilevatore di movimento GEM PIR è la Duracell DL123A (per il GEM PIR ne sono necessarie 2).
4 suoni	1-6	Guasto supervisione radio trasmettitore	La centrale d'allarme non ha ricevuto un segnale di supervisione dal trasmettitore entro il tempo programmato. Controllare la programmazione del <i>Temporizzatore supervisione radiotrasmettitore</i> [16]. Controllare la sistemazione del trasmettitore e del ricevitore, fare riferimento a WI848.
5 suoni	1-4	Batteria Bassa Rivelatori di fumo senza fili	La batteria in un rivelatore di fumo è bassa e deve essere sostituita. Il rivelatore deve essere contrassegnato con un numero corrispondente al numero di zona che lampeggia. Le batterie di ricambio sono le Duracell 9V Alcaline.
6 suoni	1-4	Supervisione Rivelatori di fumo senza fili	La centrale non ha ricevuto dai rivelatori di fumo senza fili nessun segnale di supervisione nei tempi prestabiliti. Verificare la programmazione del temporizzatore di supervisione [17]. Verificare la dislocazione del ricevitore e dei trasmettitori.
7 suoni	1-6	Guasto zona	Sulla centrale d'allarme è presente uno o più dei seguenti 3 possibili guasti: Zona in corto circuito, Manomissione trasmettitore o Guasto prova automatica sensore doppia tecnologia.

Ricerca Guasti

1. L'uscita sirena cade a circa 3V in allarme.

Il circuito della batteria è protetto da una pista del circuito stampato che può essere bruciata per l'inversione dei fili della batteria. Si trova sul retro della scheda proprio vicino ai fili rosso e nero della batteria.

2. Come si può eliminare il suono dell'avvisatore acustico in allarme?

L'avvisatore acustico della tastiera segue l'uscita intrusione. Se si vuole togliere l'avvisatore acustico, occorre eliminare l'uscita intrusione per quella zona.

3. Come disattivare il Gong?

La prestazione Gong viene eseguita automaticamente a tutte le zone, ad eccezione dei seguenti casi:

a. Zone programmate come Perimetrali/Totali ritardate.

b. Zone programmate come protezione 24 ore.

Per attivare/disattivare il modo Gong premere

 .

4. Collegando un trasduttore piezoelettrico all'uscita sirena si ottiene un suono costante.

Questo si verifica perché esiste un circuito di circolazione costante della corrente attraverso il circuito di supervisione sirena. Per eliminare ciò, tagliare il resistore R26 che è localizzato direttamente sopra il morsetto 9 appena sotto il dissipatore.

5. Dove sono i fusibili?

La centrale incorpora una speciale circuiteria che provvede a limitare automaticamente la corrente quando esiste una condivisione di carico eccessivo senza l'uso dei fusibili tradizionali. Il circuito ripristina automaticamente quando le condizioni di assorbimento eccessivo vengono corrette.

6. L'uscita PGM pulsa in allarme

Quando l'uscita PGM è programmata per fornire un'indicazione di centrale inserita, incorpora anche un'indicazione di Memoria Allarme che indica che il sistema è in condizione di allarme. Se questa uscita è usata per attivare trasmettitori a lunga portata, può essere convertita in un'uscita continua con l'uso di una capacità 250µF/25V con il terminale negativo

al morsetto 15 ed il terminale positivo al morsetto 12. (Aumentare a 470µF se necessario).

7. Cortocircuitando l'uscita sirena il sistema non indica guasto sirena.

Il circuito di supervisione sirena è progettato per rilevare l'apertura e non il corto dell'uscita sirena.

8. I LED della tastiera lampeggiano





La tastiera non riceve informazioni dalla centrale. Verificare i collegamenti della tastiera:

a. La centrale sta per ricevere dati di Carico/Scarico.



b. La centrale è appena stata alimentata. I LED lampeggiano fino a quando la centrale si ripristina e non invia dati alla tastiera.

c. Il Collegamento della centrale alla tastiera è aperto.

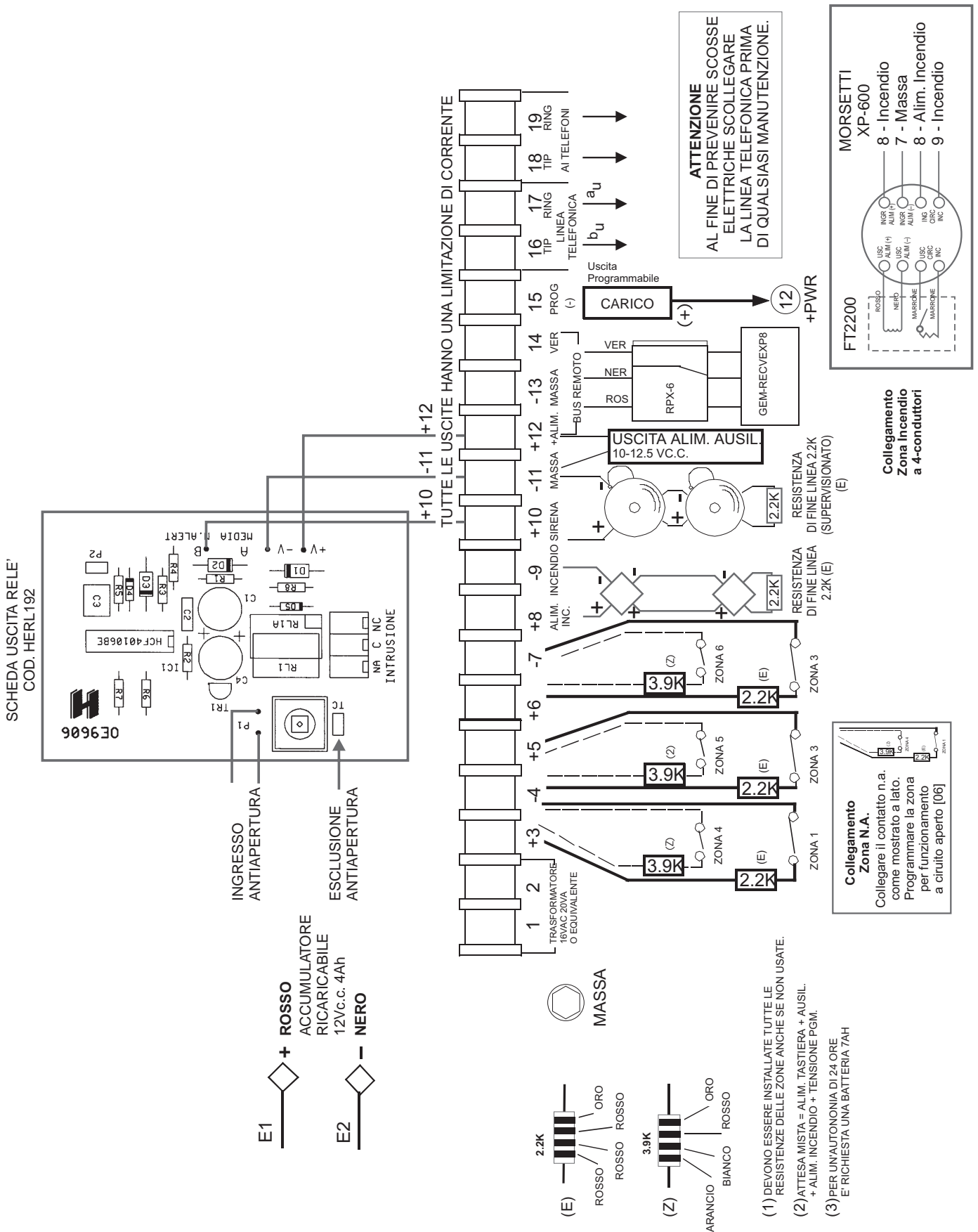
9. Nessun indicatore acustico durante il tempo di ingresso.

L'avvisatore acustico della tastiera è tacitato con il comando  . Questo comando tacita tutti i suoni della tastiera ad eccezione di quelli di allarme. Inserire   per commutare la tastiera agli avvisatori acustici.

10. Nessun suono Gong dalla tastiera

L'avvisatore acustico della tastiera è tacitato al comando  .

Schema di collegamento Centrale XP-600



Note

dias s.r.l.